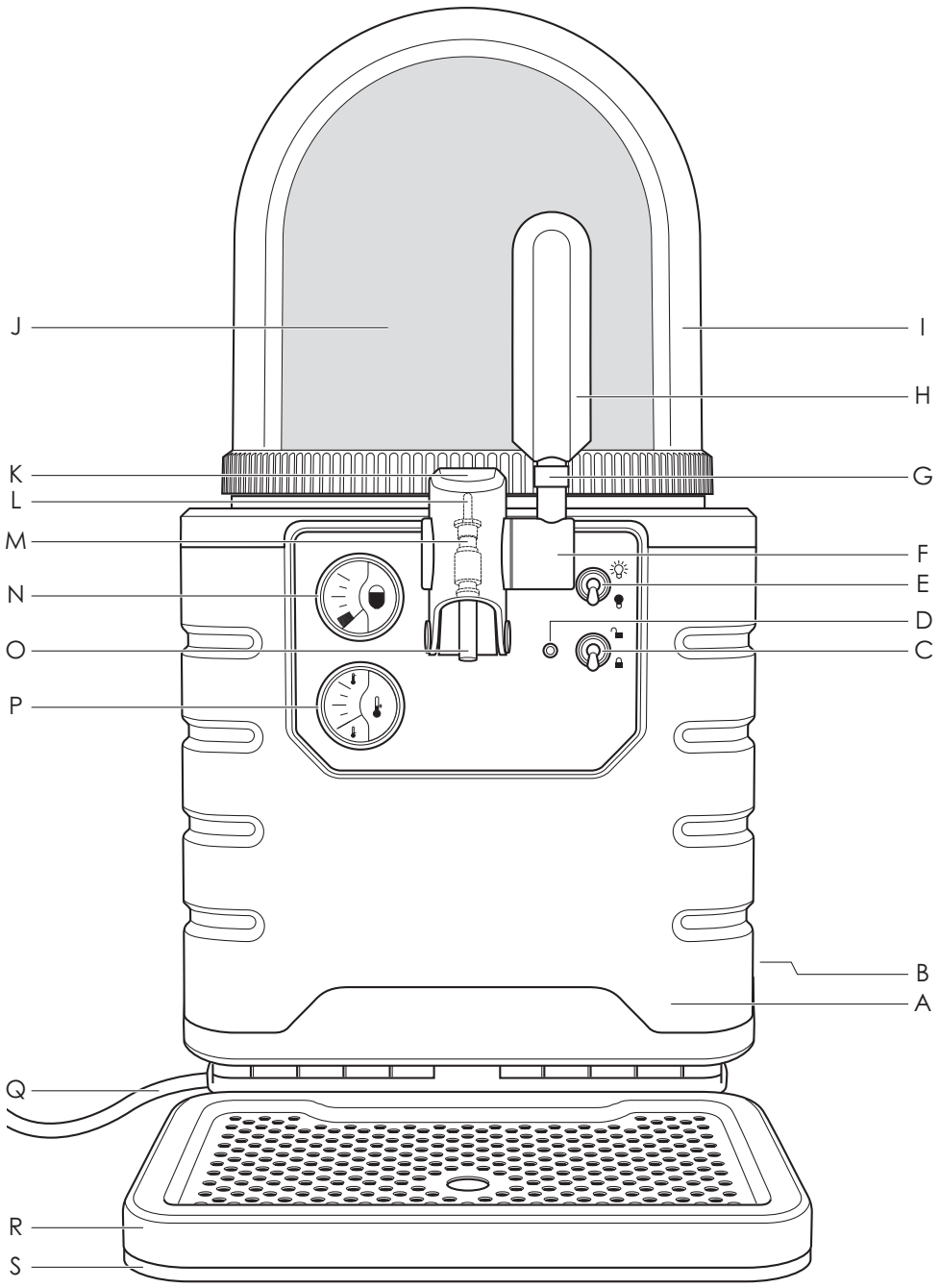


SR Uputstvo za upotrebu



BLADE[®]
BREWLOCK[®]COUNTERTOP
DRAUGHT SYSTEM



Poštovani kupci,

čestitamo na kupovini Blade® sistema točilice za pivo za šank predviđenog za Blade® burence za pivo za jednokratnu upotrebu. Odabrali ste kvalitetan proizvod u skladu sa najnovijim tehnološkim standardima i funkcijama.

Pročitajte informacije u ovom uputstvu za upotrebu da biste se brzo upoznali sa uređajem da biste njegove funkcije mogli u potpunosti da koristite.

Uređaj ćete moći duže da koristite ako pažljivo rukujete sa njim, uz obavezno održavanje.

Želimo vam da uživate sa Blade® sistemom točilice za pivo za šank.

Uređaj

Uređaj/radni elementi

- A) Glavni uređaj
- B) Glavni prekidač
- C) Prekidač za zaključavanje burenceta
- D) Signalna lampica za zaključavanje burenceta
- E) Prekidač za svetlo kupastog poklopca
- F) Slavina za točenje
- G) Osovina ručice slavine
- H) Ručica slavine
- I) Kupasti poklopac
- J) Burence za pivo za jednokratnu upotrebu
- K) Poklopac slavine
- L) Cev za pivo
- M) Linijski ventil za doziranje
- N) Merač zapremine
- O) Nastavak slavine za pivo
- P) Merač temperature
- Q) Kabl za napajanje
- R) Poklopac posude za kapanje od nerđajućeg čelika
- S) Baza posude za kapanje

Obim isporuke

- Blade® stoni uređaj sa sistemom za točenje za Blade® buriće za pivo za jednokratnu upotrebu
- Providni kupasti poklopac
- Osovina ručice slavine
- Ručica slavine
- Alat za montažu osovine ručice slavine
- Uklonjiva posuda za kapanje sa poklopcem od nerđajućeg čelika
- Uputstvo za upotrebu

WIK - Elektrogeräte
Entwicklungs- und Service GmbH & Co. KG
Schacht Neu-Cöln 12
D-45355 Essen
Nemačka

Sadržaj

1 Bezbednost	5
1.1 Opasnost od strujnog udara	5
1.2 Osnovne mere predostrožnosti	6
1.3 Informacije za potrošače	7
2 Opšte napomene	8
2.1 Informacije u ovom uputstvu za upotrebu	8
2.2 Prava intelektualne svojine	8
2.3 Upozorenja	8
2.4 Predviđena namena	9
2.5 Razumno predviđena zloupotreba	9
2.6 Ograničenje odgovornosti	9
2.7 Korisnički servis	9
3 Puštanje u rad	10
3.1 Priprema za upotrebu	10
3.2 Zahtevi za mesto rada	10
3.3 Električna instalacija	11
3.4 Podešavanje i montaža uređaja	11
3.5 Povezivanje Blade uređaja na električnu mrežu	12
3.6 Montiranje posude za kapanje	12
3.7 Priprema burenceta	13
3.8 Postavljanje burenceta u uređaj i njegovo povezivanje	14
3.9 Uključivanje uređaja	15
4 Rad i upotreba	16
4.1 Prikazi	16
4.2 Signalna lampica	17
4.3 Prekidači	18
4.4 Optimalno doziranje	18
4.5 Uklanjanje ili zamena praznog burenceta	19
4.6 Rukovanje delimično praznim burencima	20
4.7 Uklanjanje delimično praznih burenceta	20
4.8 Isključivanje uređaja	20
5 Čišćenje i održavanje	21
5.1 Mere predostrožnosti	21
5.2 Redovno čišćenje	22
5.3 Čišćenje boce	22
5.4 Čišćenje kondenzatora	22
6 Rešavanje problema	23
6.1 Mere predostrožnosti	23
6.2 Pravilno pakovanje uređaja	23
6.3 Problem, mogući uzroci i rešenja	24
7 Skladištenje	25
8 Odlaganje Blade uređaja	25
8.1 Odlaganje pakovanja	25
9 Dodatak	26
9.1 Tehnički podaci	26
9.2 Garancija	27

1 Bezbednost

Ovaj odeljak sadrži važna bezbednosna uputstva za rukovanje Blade® stonim uređajem sa sistemom za točenje. Ovaj uređaj je usklađen sa važećim bezbednosnim propisima. Međutim, nepravilno korišćenje može dovesti do telesne povrede i/ili oštećenja uređaja.

1.1 Opasnost od strujnog udara!


Životna opasnost od strujnog udara! Kontakt sa žicama ili komponentama pod naponom može dovesti do opasne povrede, čak i smrti!

Pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti kako biste izbegli strujne udare:

- ▶ Ako je kabl za napajanje oštećen, on mora da se zameni specijalnim kablom ili sklopom koji je dostupan kod proizvođača ili servisnog agenta!
- ▶ Ne otvarajte kućište uređaja. Opasnost od strujnog udara ako se dodirnu veze pod naponom i/ili se promeni električna i mehanička konfiguracija.
- ▶ Napon izvora napajanja mora biti isti kao napon naveden na nazivnoj pločici!
- ▶ Pre korišćenja proverite da li uređaj pravilno funkcioniše!

Uređaj ne treba da se koristi ukoliko se primeti sledeće:

- kabl za napajanje je oštećen
- uređaj pokazuje приметно oštećenje
- uređaj je pao

- ▶ Uređaj povezujte samo na naizmeničnu struju i na utičnicu sa kontaktom za uzemljenje. kabl držite dalje od vrućih i vlažnih oblasti!
- ▶ Mrežni utikač umećite samo kada je uređaj isključen!
- ▶ Uređaj ne sme da radi sa tajmerom niti sa sistemom daljinskog upravljanja. Ako je potreban produžni kabl, upotrebljavajte samo kabl sa uzemljenjem koji ima provodnik poprečnog preseka od najmanje 1,5 mm²!
- ▶ Ovaj uređaj ne koristite u blizini kada,  tuševa, lavaboja ili drugih posuda sa vodom.
- ▶ Ako uređaj padne u vodu, odmah izvadite mrežni utikač. Ni pod kojim okolnostima nemojte gurati ruke u vodu dok je uređaj povezan na izvor napajanja!
- ▶ Ne stavljajte uređaj ili kabl za napajanje na vruće površine, npr. štednjak ili slične površine, niti blizu otvorenog plamena!
- ▶ Instaliranje uređaja za zaštitu od struje greške sa nazivnom strujom prekida vam nudi dodatnu bezbednost tako što obezbeđuje da se na kućnoj instalaciji ne premaši 30 mA. Potražite savet od vašeg električara!
- ▶ Ovaj uređaj poseduje priključak za uzemljenje samo za funkcionalne namene.
- ▶ Izvadite utikač iz izvora napajanja ukoliko uređaj ne funkcioniše pravilno i pre nego što obavite čišćenje.
- ▶ Zaštitite uređaj od klimatskih uticaja, kao što su vlaga ili direktna sunčeva svetlost. Uređaj nije odobren za korišćenje na otvorenom.

1.2 Osnovne mere predostrožnosti

Pridržavajte se sledećih bezbednosnih informacija za bezbedno rukovanje uređajem da biste sprečili materijalnu štetu i/ili telesnu povredu:

- ▶ Ovaj uređaj je usklađen sa priznatim tehnološkim pravilima i relevantnim propisima o bezbednosti električnih uređaja.
- ▶ Pre upotrebe proverite da li uređaj ima vidljive znakove oštećenja. Ne koristite oštećeni uređaj.
- ▶ Popravke na uređaju može da sprovodi samo obučeni tehničar ili ovlašćena osoba. Nekvalifikovane popravke mogu dovesti do značajne opasnosti po korisnika. One će takođe poništiti garanciju.
- ▶ Samo obučeni i sertifikovani tehničari treba da servisiraju ovaj uređaj. Uređaj sme da se instalira samo na lokacijama gde je njegovo korišćenje i održavanje ograničeno na obučeno osoblje.
- ▶ Oštećeni delovi mogu da se zamene samo originalnim rezervnim delovima. Samo originalni rezervni delovi garantuju usklađenost sa bezbednosnim zahtevima.
- ▶ Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzanje procesa odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.
- ▶ Ne koristite električne uređaje u oblasti hlađenja uređaja.
- ▶ U uređaju ne čuvajte eksplozivne supstance, kao što su sprejevi u konzervi sa zapaljivim gasom pod pritiskom.
- ▶ Ovaj uređaj nije namenjen da ga koriste osobe (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja. Deca treba da budu pod nadzorom da bi se osiguralo da se ona ne igraju sa uređajem.
- ▶ Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.
- ▶ Deca ne treba da čiste ili izvršavaju postupke održavanja na uređaju ukoliko ih ne nadgleda odgovorna odrasla osoba.
- ▶ Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje u komercijalne svrhe u zatvorenom prostoru, kao što su:
 - od strane profesionalnog osoblja u komercijalnim okruženjima
 - barovi i restorani
 - od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa
 - tipovi okruženja koji nude noćenje i doručak
- ▶ Uređaj uvek koristite za odgovarajuću namenu!
- ▶ Nikada ne potapajte uređaj, kabl za napajanje ili mrežni utikač u vodu ili druge tečnosti.
- ▶ Ne podižite uređaj držeći ga za ručicu slavine.
- ▶ Uređaj ili dodatnu opremu ne čistite u mašini za pranje sudova.

- ▶ Za čišćenje ne koristite vodeni mlaz. Uređaj nije pogodan za instalaciju u oblasti u kojoj može da se koristi vodeni mlaz.
- ▶ Uređaj možete čistiti blago navlaženom krpom i osušiti ga suvom krpom.
- ▶ Ne koristite oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- ▶ Uređaj može da radi samo kada su posuda za kapanje i poklopac posude za kapanje postavljeni.
- ▶ Uređaj mora da se postavi u horizontalan položaj. Uređaj ne izlažite direktnoj sunčevoj svetlosti, ne ostavljajte ga u blizini izvora toplote ili na kiši.
- ▶ Da bi se obezbedio rad bez grešaka, ambijentalna temperatura treba da bude između 10°C i 38°C sa minimalnom relativnom vlažnošću od 75%.
- ▶ Nakon raspakivanja uređaja ili u slučaju zamene utikača ili naginjanja uređaja, sačekajte 8 sati pre nego što ga uključite.
- ▶ Ne vucite kabl da biste izvukli utikač iz mrežne utičnice i ne dodirujte ga vlažnim rukama.

Pridržavajte se sledećih bezbednosnih informacija za bezbedno rukovanje burencem za jednokratnu upotrebu da biste sprečili materijalnu štetu i/ili telesnu povredu:

- ▶ Proverite da li ima znakova unutrašnjeg oštećenja na burencetu. Oštećena zaptivka ne može pravilno da se postavi i može da dovede do oštećenja ili nekontrolisanog ispuštanja piva.
- ▶ Ne izlažite burence ekstremnim temperaturama i NIKADA ne skladištite burence izloženo direktnoj sunčevoj svetlosti ili u zamrzivaču. Nepoštovanje ovih uputstava dovodi do materijalnog oštećenja ili povrede.
- ▶ NEMOJTE tresti burence. Burence je pod blagim povišenim pritiskom. Rukujte pažljivo!
- ▶ Obratite pažnju na krajnji rok upotrebe.
- ▶ Ne stavljajte burence u uređaj ako je već otvoreno ili ispražnjeno. Burence koje je postavljeno i otvoreno može da ostane u uređaju – koji mora da ostane uključen – sve dok se ne potroši ili sve dok maksimalni vek trajanja od 30 dana ne istekne.

1.3 Informacije za potrošače

- ▶ Pre nego što se burence postavi u uređaj, prvo ga treba hladiti najmanje 16-24 sata u frižideru ili hladnom skladištu pri maksimalnoj temperaturi od 4 stepena. C.
- ▶ Ako je burence postavljeno u uređaj a prethodno nije ohlađeno, to će dovesti do mnogo dužeg hlađenja do temperature od 3 stepena. Dostignuta je temperatura pića C.
- ▶ Najbolje bi bilo da se neotvorena burence čuvaju na konstantno niskoj temperaturi u hladnom skladištu.

2 Opšte napomene

2.1 Informacije u ovom uputstvu za upotrebu

Ovo uputstvo za upotrebu je sastavni deo Blade® sistema točilice za pivo za šank (kasnije u tekstu 'uređaj') za Blade® burenca za pivo za jednokratnu upotrebu i sadrži važne informacije koje se odnose na pokretanje, bezbednost, predviđenu namenu i održavanje uređaja.

Uputstvo za upotrebu se uvek mora čuvati u blizini sistema. Svaka osoba koja radi sa uređajem, rešava probleme i održava uređaj, mora da pročita i da se pridržava uputstva za upotrebu. Uputstvo za upotrebu uređaja možete da preuzmete sa sledećeg veb sajta:

www.blade.shop.

2.2 Prava intelektualne svojine

Ovaj dokument je zaštićen autorskim pravom.

Svako umnožavanje ili preštampanje, u celini ili delimično, kao i reprodukcija slika, čak i u izmenjenom obliku, dozvoljeno je samo uz pisanu saglasnost proizvođača. Blade® je registrovani zaštitni znak u Evropi i drugim zemljama.

2.3 Upozorenja

U ovom uputstvu za upotrebu nalaze se sledeća upozorenja:

⚠ OPASNOST

Upozorenje ove kategorije ukazuje na potencijalno opasnu situaciju.

Ako opasna situacija ne može da se izbegne, može doći do ozbiljne povrede, pa čak i do povrede sa smrtonosnim ishodom. (npr. strujni udar).

- ▶ Od velike je važnosti da se pridržavate uputstava u ovom upozorenju da biste izbegli povrede.

⚠ UPOZORENJE

Upozorenje ove kategorije ukazuje na potencijalno opasnu situaciju.

Ako opasna situacija ne može da se izbegne, može doći do materijalne štete (npr. kvar uređaja).

- ▶ Pridržavajte se uputstava u upozorenju da biste izbegli štetu.

OPREZ

Upozorenje ove kategorije ukazuje na potencijalnu materijalnu štetu.

Ako opasna situacija ne može da se izbegne, može doći do materijalne štete (npr. kvar uređaja).

- ▶ Pridržavajte se uputstava u upozorenju da biste izbegli štetu.

NAPOMENA

- ▶ Napomena ukazuje na dodatne informacije koje pojednostavljaju korišćenje uređaja.

2.4 Predviđena namena

Uređaj mora da se upotrebljava samo kao Blade® sistem točilice za pivo za šank za Blade® burence za pivo za jednokratnu upotrebu i namenjeno je ISKLJUČIVO za komercijalnu upotrebu u zatvorenom prostoru. Svaka upotreba, osim navedene, smatra se nepravilnom upotrebom.

UPOZORENJE

Opasnost proističe iz nepravilne upotrebe!

Ako se ne koristi za predviđenu namenu ili se koristi na bilo koji drugi način, uređaj može biti opasan ili postati izvor opasnosti.

► Pridržavajte se postupaka koji su opisani u ovom uputstvu za upotrebu.

Ne prihvataju se nikakve reklamacije za štetu ili povrede nastale drugačijom upotrebom Blade® sistema točilice za pivo za šank od one koja je predviđena. Rizik mora da snosi isključivo vlasnik uređaja.

2.5 Razumno predviđena zloupotreba

- Uređaj ne sme da radi sa proizvodima drugih proizvođača.
- Uređaj ne sme da radi sa oštećenim ili otvorenim Blade® burencima za pivo za jednokratnu upotrebu.

2.6 Ograničenje odgovornosti

Sve tehničke informacije, podaci i uputstva za ugradnju, rad i održavanje uređaja navedena u ovom uputstvu za upotrebu, predstavljaju trenutno stanje i zasnovana su na najboljim mogućim saznanjima stečena na osnovu iskustva i znanja. Reklamacije ne mogu da proisteknu iz informacija, slika i opisa u ovom uputstvu za upotrebu.

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili povredu nastalu nepoštovanjem uputstva za upotrebu, upotrebom drugačijom od propisane upotrebe, zbog nestručnih popravki, neovlašćenih modifikacija ili korišćenja neodobrenih rezervnih delova.

2.7 Korisnički servis

Postavili smo za vas dežurnu liniju za prvi kontakt u slučaju da imate pitanja, žalbe ili pitanja u vezi popravke.

Broj dežurne linije za svoju zemlju naći ćete na veb sajtu: www.blade.shop.

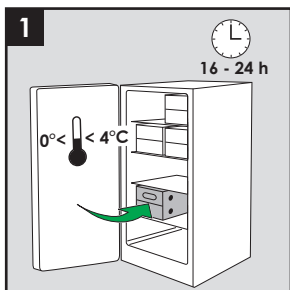
Iskustvo je pokazalo da je uzrok većine svih žalbi kupaca na Blade® sistem točilice za pivo za šank nepravilno rukovanje. Iskoristite priliku da dobijete brzu i jednostavnu pomoć od naše dežurne linije.

Pozovite dežurnu liniju i rešite se truda oko transporta uređaja do vašeg prodavca. Dežurna linija pruža i informacije u vezi garancije.

Imajte na umu da uređaj može bezbedno da se transportuje samo u originalnom pakovanju. Ako uređaj nije pravilno upakovan, kupac mora da snosi odgovornost za štetu nastalu tokom transporta. Trebalo bi da sačuvate originalno pakovanje. Informacije o tome kako pravilno upakovati uređaj možete pronaći u Poglavlju **6.2 Pravilno pakovanje uređaja**.

3 Puštanje u rad

3.1 Priprema za upotrebu



Uređaj nije predviđen za hlađenje burenceta. Prema tome, proverite da li su burence prethodno ohlađena u frižideru ili hladnoj prostoriji najmanje 16 - 24 časa pre upotrebe (Slika 1). Proverite i da li se potrebna burence čuvaju u odgovarajućim rashladnim uređajima ili hladnjači duže vreme pre upotrebe.

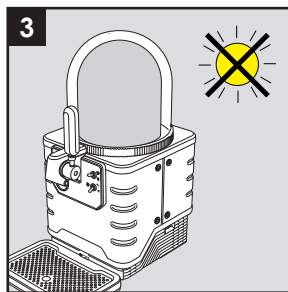
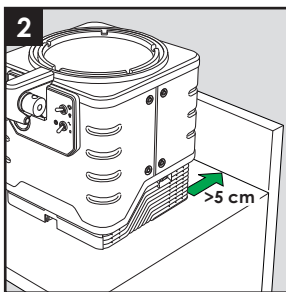
NAPOMENA

- Mogu da se koriste samo originalna burence za jednokratnu upotrebu marke Blade®. Ovo garantuje dosledan kvalitet piva.

3.2 Zahtevi za mesto rada

Za bezbedan rad i rad bez problema uređaj mora biti postavljen na mesto koje odgovara sledećim uslovima:

- Postavite uređaj na fiksiranu, horizontalnu površinu koja je otporna na toplotu, vodu i dovoljno jaka da izdrži uređaj. Udaljenost do zadnjeg zida najmanje 5 cm (Slika 2).
- Utikač mora da bude dostupan nakon ugradnje uređaja i postavljen tako da može lako da se izvuče u slučaju hitnosti.
- Da bi se obezbedio rad bez grešaka, ambijentalna temperatura treba da bude između 10° C i 38° C sa maksimalnom relativnom vlažnošću od 75%.



NAPOMENA

- Da bi se otklonio rizik od pregrevanja uređaja ili burenceta, uređaj se nikada ne sme izlagati direktnoj sunčevoj svetlosti u toku rada (Slika 3).

3.3 Električna instalacija

Za bezbedan rad i rad bez problema Blade® sistema točilice za pivo za šank moraju se poštovati sledeća uputstva za električno priključivanje:

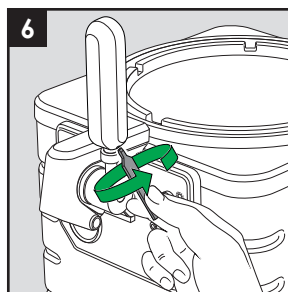
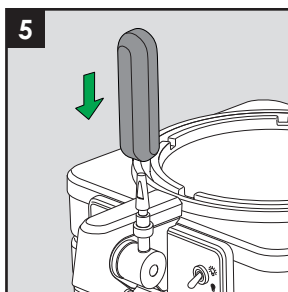
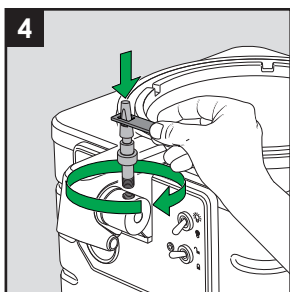
- Pre povezivanja Blade® sistema točilice za pivo za šank, uporedite podatke za priključivanje (napon i frekvencija) na natpisnoj pločici sa podacima za vašeg snabdevanja električnom energijom. Ovi podaci moraju da budu usaglašeni kako bi se izbeglo oštećenje uređaja. Ako niste sigurni obratite se ovlašćenom električaru.
- Utičnica mora da bude osigurana osiguračem od najmanje 10A ili više (maks. 16 A). Uverite se da kabl za napajanje nije oštećen i da nije postavljen preko vrućih površina i oštrih ivica.
- Kabl za napajanje ne sme biti zategnut.
- Električna bezbednost uređaja je obezbeđena samo ako je povezan na pravilno ugrađen sistem (PE) provodnika za uzemljenje. Priključak sa mrežnom utičnicom bez PE provodnika je zabranjen. Ako niste sigurni, električni sistem mora da proveri ovlašćeni električar. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povredu ili štetu nastalu zbog nedostatka ili prestanka rada sistema provodnika sa uzemljenjem.
- Uređaj može biti oštećen u situacijama kada je električna mreža (tj. električna mreža za domaćinstva) nepouzdana i lošeg kvaliteta. U slučaju da električna mreža ne isporučuje potreban kvalitet napajanja, mora da se ugradi stabilizator.

3.4 Podešavanje i montaža uređaja

- Postavite uređaj na stabilan sto ili šank.

OPREZ

- ▶ Uređaj se može podizati držeći slavinu, ali nikako držeći ručicu slavine.



- Zategnite osovinu ručice slavine u navoj obrtnog mehanizma koji se nalazi na desnoj strani slavine za točenje i jako zategnite pomoću ključa (Slika 4).
- Gurnite sada ručicu slavine na šipku do kraja. Poravnajte ručicu slavine sa prednjom stranom uređaja (Slika 5).
- Pomoću odvijača koji se nalazi u alatu, zavrtanj na donjoj strani ručice se zateže u ručicu sve dok više ne može da se okreće (Slika 6).

NAPOMENA

- ▶ Uverite se da se ručica slavine ne može ukloniti nakon ugradnje.

3.5 Povezivanje uređaja na električnu mrežu

Uređaj se sada povezuje na električnu mrežu na sledeći način:

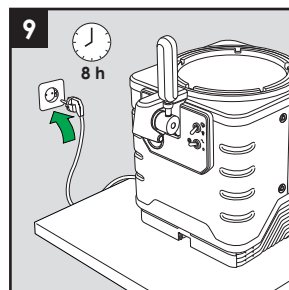
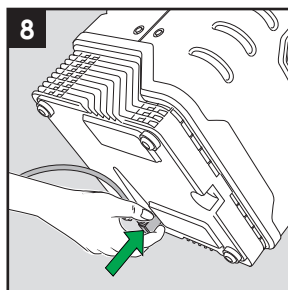
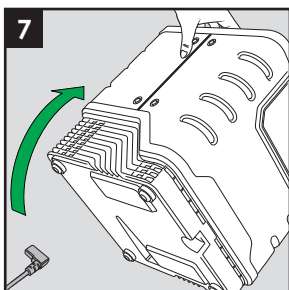
- Nagnite uređaj oko 30° na desnu stranu i okrenite stranu uređaja sa kablom za napajanje i postavite ga u utičnicu koja se nalazi na donjoj strani uređaja (Slika 7+8).

NAPOMENA

- ▶ Uređaj je već povezan sa kablom za napajanje.

OPREZ

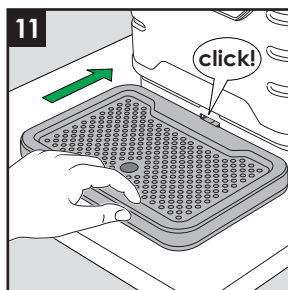
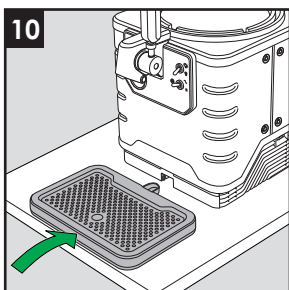
- ▶ Proverite da li je ovaj priključak bezbedan.
- ▶ Postolje uređaja ne smete postaviti preko kabla, jer se data ne bi moglo garantovati bezbedno postavljanje uređaja.
- ▶ **Nakon raspakivanja uređaja ili u slučaju zamene utikača ili naginjanja uređaja, sačekajte 8 sati pre nego što ga uključite** (Slika 9).



- Sada povežite kabl za napajanje na električnu mrežu. (**Pogledajte 3.3 Električna instalacija**).

3.6 Montiranje posude za kapanje

- Postavite bazu posude za kapanje (S) sa poklopcem posude za kapanje (R) na sredinu ispred uređaja. Zatim gurajte lagano napred dok se ne postavi u položaj za rad (Slika 10+11).

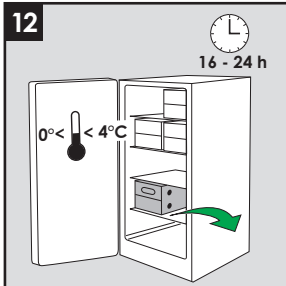


NAPOMENA

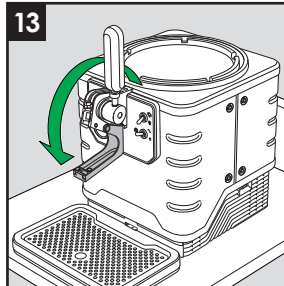
- ▶ Izvršite ovaj korak montiranja pre povezivanja burenceta, jer bi određena količina piva mogla kasnije da istekne.

3.7 Priprema burenceta

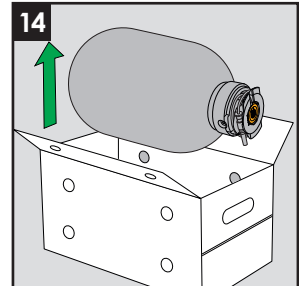
Burence sada mora da bude pripravljeno za povezivanje. Obavite sledeće korake:



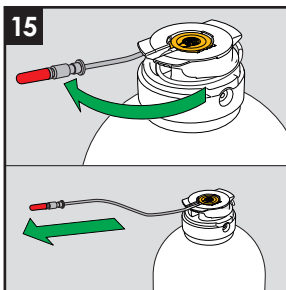
- Upotrebljavajte samo prethodno ohlađena burenceta koja su skladištena u frižideru ili hladnoj prostoriji (Slika 12).



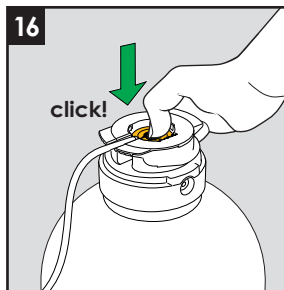
- Okrenite nadole poklopac slavine (**K**) (Slika 13).



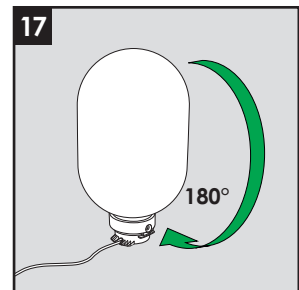
- Izvadite prethodno ohlađeno burence (**J**) iz pakovanja (Slika 14).



- Potpuno odmotajte cev za pivo (**L**) sa linijskim ventilom za doziranje (**M**) burenceta (**J**) (Slika 15).



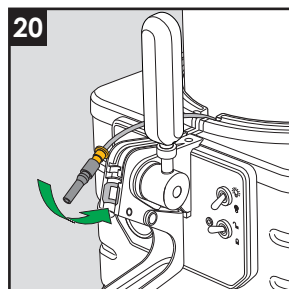
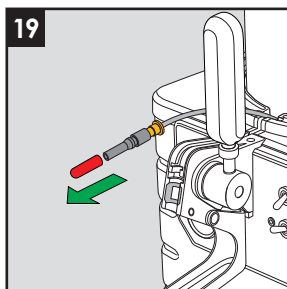
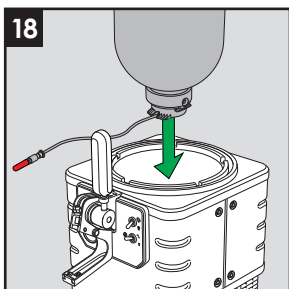
- Upotrebite palac da pritisnete narandžasto dugme u držaču burenceta sve dok ne začujete zvuk uklapanja (klik). Kada se ovaj korak obavi, burence je spremno za točenje (Slika 16).



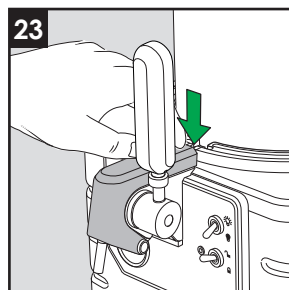
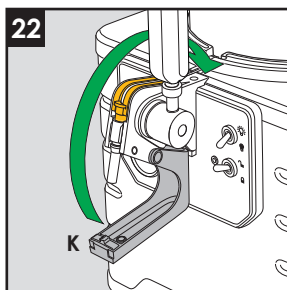
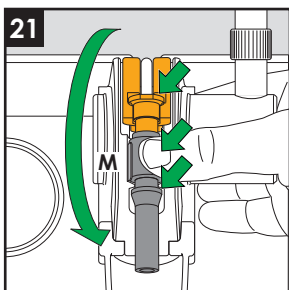
- Okrenite burence naopačke (Slika 17).

3.8 Postavljanje burenceta u uređaj i njegovo povezivanje

Prethodno ohlađeno burence je sada spremno za postavljanje u uređaj. Postupite na sledeći način:



- Pažljivo uvucite burence u posudu za hlađenje, pazeći da ostane u vertikalnom položaju. Cev burenceta (**L**) mora tačno da se postavi u smeru slavine za točenje tako da može lako da se umetne u žleb držača (Slika 18).
- Uklonite crvenu zaštitnu kapicu sa nastavka slavine za pivo (**O**) (Slika 19).
- Savijte cev piva nadole dok se u potpunosti ne postavi u žleb držača, a gornji narandžasti deo ventila (**M**) može da se umetne u držač ventila (Slika 20).



- Sada upotrebite palac i čvrsto pritisnite donji crni deo ventila (**M**) u metalni držač ventila tako da se ventil ne vraća kada ga pustite (Slika 21).
- Okrenite nagore poklopac slavine (**K**) do kraja. Ovaj poklopac mora da ostane u krajnjem položaju kada ga pustite. Ako se opruge poklopcu ponovo vrate napred, to ukazuje da cev piva ili ventil nisu pravilno postavljeni (Slika 22+23).

NAPOMENA

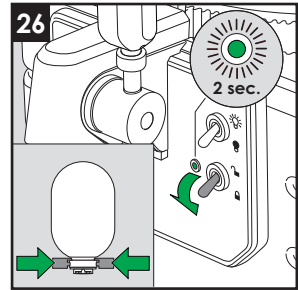
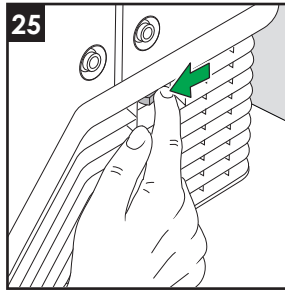
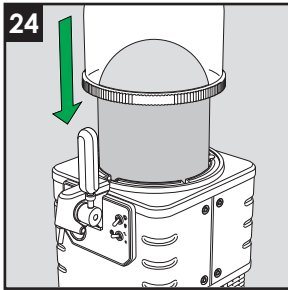
- ▶ Neophodno je obezbediti da linijski ventil za doziranje bude bezbedno postavljen. Ako to nije slučaj, ipak ćete moći da otvorite ventil slavinom, ali se on neće ponovo zatvoriti kada se ručica slavine (**H**) pomeri nagore. To će dovesti do nekontrolisanog ispuštanja piva.

3.9 Uključivanje uređaja

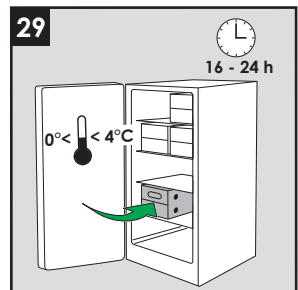
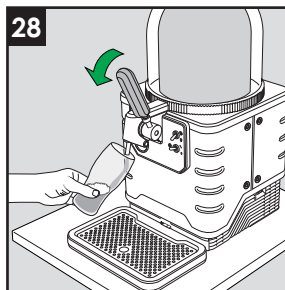
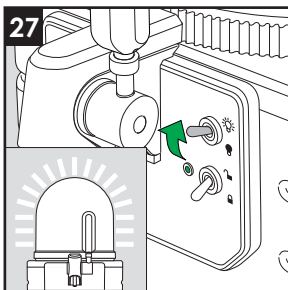
NAPOMENA

- ▶ Svaki put pre uključivanja proverite da li je uređaj pravilno podešen i bezbedno priključen.

- Postavite kupasti poklopac na uređaj. Ovo omogućava da sadržaj ostane hladan i da uređaj svetli (Slika 24).
- Uključite uređaj pritiskom na prekidač ON/OFF (UKLJUČENO/ISKLJUČENO) na desnoj strani uređaja (Slika 25).
- Sada upotrebite preklopni prekidač (C) da postavite zaključavanje burenceta u položaj "Close" (Zaključano). Signalna lampica (D) pored njega svetli zeleno dok se burence ne zaključa. Čuje se mehanizam za zaključavanje uređaja, a zatim se vidi kako signalna lampica prelazi u neprekidno zeleno svetlo (Slika 26+35).



Burence je sada zaključano i pumpa stvara pozitivni pritisak u burencetu (i to se čuje). Kada se pumpa isključi nakon otprilike 30 sekundi, pivo je odlično ohlađeno. Ventilator za hlađenje je jedina stvar koja sada može da se čuje.



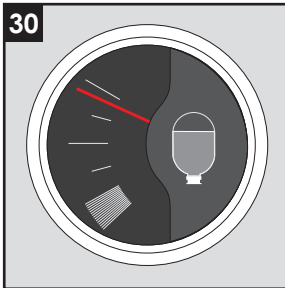
- Uređaj je spreman za upotrebu. Imate i opciju aktiviranja preklopnog prekidača za osvetljenje kupastog poklopa (E) da biste uključili svetlosne efekte ☀ (Slika 27).
- Natočite manju količinu piva da biste proverili da li uređaj pravilno radi (Slika 28).
- Proverite da li ima dovoljno prethodno ohlađenih burenceta u vašem hladnom skladištu (Slika 29).

4 Rad i upotreba

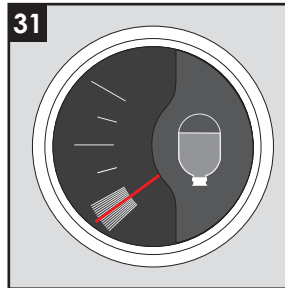
4.1 Prikazi

Prednji deo uređaja ima 2 indikatorska instrumenta:

- Merač zapremine (**N**) se automatski postavlja na položaj za puno čim se postavi novo burence, a zatim pokazuje preostalu količinu piva. Protok se meri i shodno tome se menja indikator (Slika 30+31).

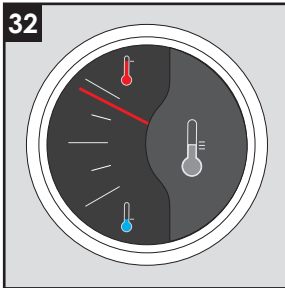


Skoro pun

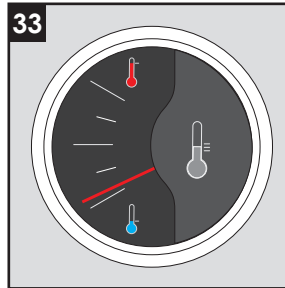


Skoro prazan

- Merač temperature (**P**) koristi senzor za prikazivanje temperature piva (Slika 32+33).











Temperatura previsoka



Optimalna temperatura pića

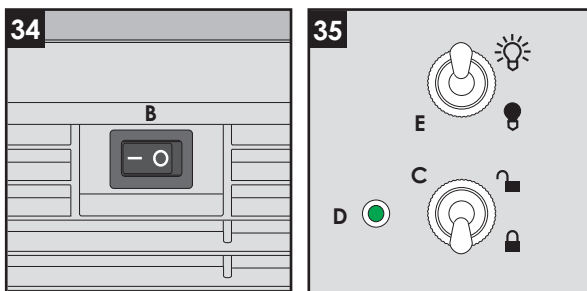
4.2 Signalna lampica

LED lampica	Ekran	Stanje
LED lampica ISKLJUČENA		<ul style="list-style-type: none"> ■ Prekidač za zaključavanje burenceta je u gornjem položaju, burence za pivo za jednokratnu upotrebu je zaključano. Stanje mirovanja (normalno stanje).
Treperi zelena		<ul style="list-style-type: none"> ■ Prekidač za zaključavanje je dole i kutija za zaključavanje se pomera u položaj za zatvaranje da bi se povezala mlaznica za vazduh. (normalno stanje).
Zelena UKLJUČENA		<ul style="list-style-type: none"> ■ Burence za pivo za jednokratnu upotrebu je detektovano, kutija za zaključavanje je zatvorena (normalno stanje).
Treperi crvena		<ul style="list-style-type: none"> ■ Prekidač za zaključavanje je dole, ponovo je otvorena kutija za zaključavanje jer burence za pivo za jednokratnu upotrebu nije detektovano. ■ Obzirom da je prekidač za zaključavanje burenceta ponovo u gornjem položaju, LED lampica će biti na ISKLJUČENA. Povratak u stanje mirovanja (pogledati LED lampica ISKLJUČENA).
Crvena treperi 2 sekunde		<ul style="list-style-type: none"> ■ Ako je burence prazno, prekidač za zaključavanje burenceta je prebačen u gornji položaj. Crvena LED lampica treperi 2 sekunde pre nego što kutija za zaključavanje počne da se pomera u otvoreni položaj da bi se uklonilo burence. (Normalna upotreba).
Crvena treperi 10 sekunde		<ul style="list-style-type: none"> ■ Ako burence nije prazno, prekidač za zaključavanje burenceta je prebačen u gornji položaj. Crvena LED lampica treperi 10 sekundi pre nego što kutija za zaključavanje počne da se pomera u otvoreni položaj da bi se uklonilo burence. (Normalna upotreba).
Crvena UKLJUČENA		<ul style="list-style-type: none"> ■ Odmah nakon umetanja burenceta za pivo za jednokratnu upotrebu, kutija za zaključavanje je zatvorena, burence je detektovano, ali nije moguće povećati pritisak (loša veza sa vazduhom). ■ Kutija za zaključavanje se automatski otvorila (nepravilno stanje).
Naizmenično crveno/zeleno treperenje		<ul style="list-style-type: none"> ■ Tokom uobičajene upotrebe uređaja više nije moguće povećavati pritisak vazduha (nepravilno stanje).

4.3 Prekidači

Na uređaju postoje tri preklopna prekidača.

- Mrežni prekidač (**B**) na desnoj strani uređaja (Slika 34).
- Prekidač za zaključavanje burenceta (**C**) sa signalnom lampicom (**D**) na kontrolnoj tabli (Slika 35).
- Prekidač za svetlo kupastog poklopca (**E**) za svetlosne efekte na kontrolnoj tabli (Slika 35).



4.4 Optimalno doziranje

Da bi se obezbedilo optimalno doziranje obavite sledeće korake:

NAPOMENA

► Upotrebljavajte čiste čaše, ohlađene i isprane svežom vodom.

- Kada dozirate, izbegavajte da nastavak slavine za pivo dodiruje pivo ili penu da biste sprečili da nečistoća utiče na kvalitet glave.
- Potpuno otvorite slavinu jednim pokretom, jer će se u suprotnom čaša napuniti sa previše pene.
- Natočite pivo i zatvorite slavinu kada je čaša puna. **ŽIVELI!**

NAPOMENA

► Pre ponovne upotrebe čaše isperite svežom, hladnom vodom. Ovo omogućuje dugotrajniju upotrebu i sprečava formiranje viška pene.


Merač zapremine se postavlja na položaj za puno čim se postavi novo burence, a zatim pokazuje preostalu količinu piva. Meri se vreme protoka preko mikroprekidača, a odgovarajuća količina se oduzima od pune zapremine.

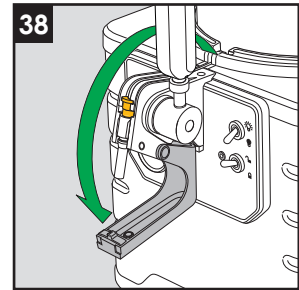
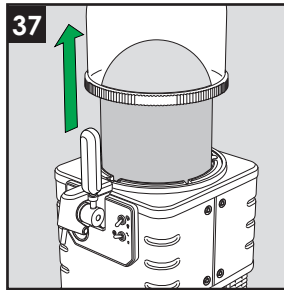
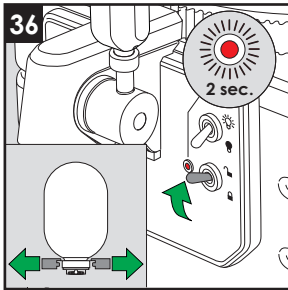
4.5 Uklanjanje ili zamena praznog burenceta

NAPOMENA

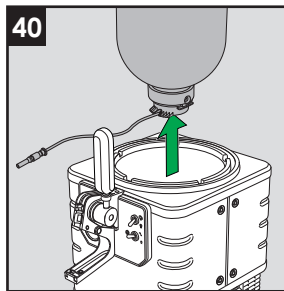
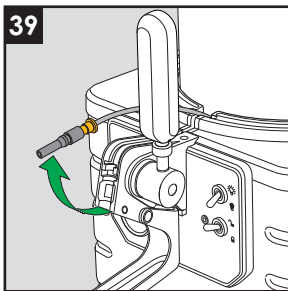
- ▶ Burence je prazno u slučaju da je došlo do zaustavljanja dotoka piva dok je slavina bila otvorena.
- ▶ Ako je svetlo kupastog poklopca uključeno, burence je otključano, intenzitet svetla se smanjuje sve dok se novo burence ne zaključa ili dok se svetlo kupastog poklopca ne isključi.

Kada uklanjate prazno burence, obavite sledeće radne korake:

- Isključite burence iz aparata okretanjem prekidača **(C)** nagore da biste postavili zaključavanje burenceta u položaj „Unlock“ (Otključano) () (Slika 35). Signalna lampica **(D)** svetli crveno oko 2 sekunde (10 sekundi ako burence nije prazno), a mehanizam za zaključavanje se čujno vraća unazad (Slika 36).
- Uklonite kupasti poklopac **(I)** (Slika 37).
- Okrenite nadole poklopac slavine **(K)** (Slika 38).



- Uklonite linijski ventil za doziranje **(M)** sa držača slavine za točenje **(F)** i uklonite cev za pivo **(L)** sa držača (Slika 39).
- Sada izvadite burence (Slika 40).



NAPOMENA

- ▶ Odložite praznu ambalažu na ekološki prihvatljiv način.

4.6 Rukovanje delimično praznim burencima

Delimično prazna burena ne moraju da budu otključana, ali moraju da ostanu u uređaju – koji treba da ostane uključen – da bi se obezbedio pravilan pritisak, kao i hlađenje. Čim se burence otvori, mora da se održava pravilan unutrašnji pritisak i hlađenje da bi se sprečio izlazak ugljen-dioksida koji može da pogorša ukus piva i poveća formiranje pene prilikom doziranja.

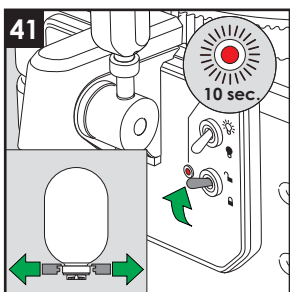
4.7 Uklanjanje delimično praznih burena

NAPOMENA

- ▶ Izbegavajte otključavanje burenceta koje je još uvek delimično puno, osim ako ne želite da ga promenite.

Kada uklanjate delimično prazna burena, obavite sledeće radne korake:

- Isključite burence iz aparata okretanjem prekidača (C) nagore da biste postavili zaključavanje burenceta u položaj „Unlock“ (Otključano) (☑). Signalna lampica (D) svetli crveno oko 10 sekundi, a mehanizam za zaključavanje se čujno vraća unazad (Slika 41).



- Pridržavajte se uputstva koja su opisana u poglavlju 4.5 Uklanjanje ili zamena praznog burenceta.

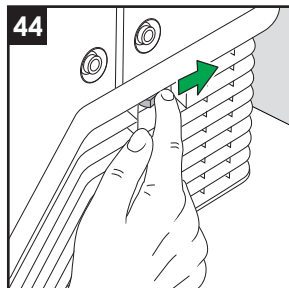
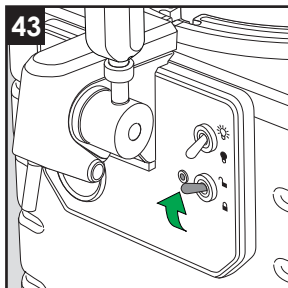
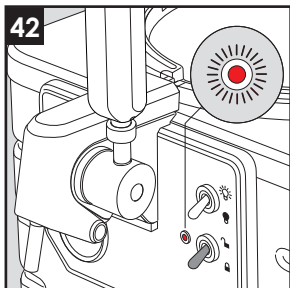
NAPOMENA

- ▶ Budite pažljivi kada uklanjate linijski ventil za doziranje (M) iz držača slavine za točenje (F). Delimično prazno burence je pod blagim povišenim pritiskom. Otvoreni ventil za doziranje dovodi do nekontrolisanog ispuštanja piva. Rukujte pažljivo!

4.8 Isključivanje uređaja

Kada nijedno burence nije postavljeno, a prekidač (C) je zaključan (☒), signalna lampica (D) svetli crveno (Slika 42).

- Okrenite prekidač (C) nagore da biste postavili zaključavanje burenceta u položaj „Unlock“ (Otključano) (☑) (Slika 43).
- Isključite prazan uređaj, bez burenceta, pomoću prekidača ON/OFF (UKLJUČENO/ ISKLJUČENO) (B) na desnoj strani uređaja (Slika 44).



NAPOMENA

- ▶ Ako u uređaju nema burenceta, prekidač za zaključavanje burenceta (**C**) mora uvek da bude u otvorenom položaju.

5 Čišćenje i održavanje

Ovaj odeljak sadrži važne informacije o čišćenju i održavanju uređaja.

Poseban dizajn Blade® burenceta za jednokratnu upotrebu obezbeđuje da uređaj ne dolazi u kontakt sa pivom. Ovo znatno smanjuje potreban obim čišćenja i održavanja. Međutim, uvek treba da obezbedite da vaš uređaj bude čist kako bi se osigurala higijenska upotreba i korišćenje bez problema.

OPREZ

Moguća su oštećenja zbog toplote i agresivnih sredstava za čišćenje.

Svi pokretljivi delovi, kao što su ručica slavine, posuda za kapanje i kupasti poklopac nisu prikladni za pranje u mašini za sudove.

- ▶ Uređaj čistite u skladu sa uputstvima koja su opisana u ovom odeljku.

5.1 Mere predostrožnosti

⚠ OPASNOST

Obratite pažnju na sledeće mere predostrožnosti pre početka čišćenja Blade® sistema točilice za pivo za šank:

- ▶ Pre početka čišćenja isključite uređaj i izvucite utikač iz mrežne utičnice.
- ▶ Nikada ne potapajte uređaj, kabl za napajanje ili mrežni utikač u vodu ili druge tečnosti.

OPREZ

- ▶ Ne koristite nikakva sredstva gruba, abrazivna ili korozivna sredstva. Obrišite kućište mekom vlažnom krpom.
- ▶ Za čišćenje ne koristite vodeni mlaz.
- ▶ Ne perite delove kućišta, kao što su kupasti poklopac ili posuda za kapanje, u mašini za pranje sudova. U suprotnom, površina visokog sjaja će postepeno ostati bez sjaja i biće mutna.
- ▶ Pridržavajte se uputstva za čišćenje.

5.2 Redovno čišćenje

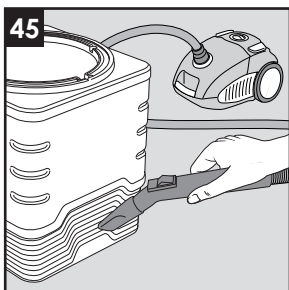
- Čistite spoljnu površinu uređaja mekom, vlažnom krpom, indikatorski instrumenti mogu da se očiste npr. krpom za čišćenje sočiva.
- Uklonite kupasti poklopac **(I)** i očistite ga toplom vodom i blagim deterdžentom. Obrišite unutrašnju stranu vlažnom krpom.
- Praznite posudu za kapanje **(S)** u redovnim intervalima.
- Očistite posudu za kapanje i poklopac posude za kapanje od nerđajućeg čelika **(R)** toplom vodom i blagim deterdžentom.

5.3 Čišćenje boce

- Unutrašnjost boce mora redovno da se čisti sa maksimalno 100 ml tople vode i blagim deterdžentom. Obrišite unutrašnju stranu tako da bude suva i proverite da li je linija za odvod deblokirana.

5.4 Čišćenje kondenzatora

- Očistite otvore za ventilaciju pomoću usisivača za prašinu (ne onim koji radi na baterije) (Slika 45).



NAPOMENA

- ▶ Otvori za ventilaciju kondenzatora moraju da se čiste na svaka 3 meseca ili po potrebi.

6 Rešavanje problema

Ovaj odeljak sadrži važne informacije o lokalizovanju i eliminisanju grešaka. Pridržavajte se napomena da biste izbegli opasnost ili štetu.

6.1 Mere predostrožnosti

⚠ OPASNOST

Opasnost od električne struje!

Opasnost po život u slučaju dodira ogoljenih kablova ili delova!

- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice pre početka rešavanja problema.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od nestručnih popravki!

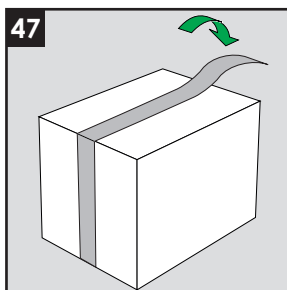
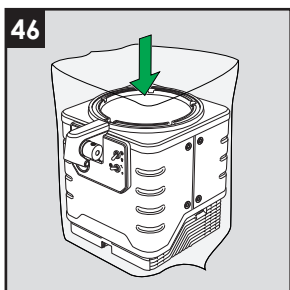
Pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti da izbegnete opasnost i materijalnu štetu:

- ▶ Ne otvarajte uređaj. Popravke električnih uređaja mogu da obavljaju samo kvalifikovani električari. Nestručne popravke mogu dovesti do značajne opasnosti za korisnika i izazvati ozbiljno oštećenje uređaja.

6.2 Pravilno pakovanje uređaja

U slučaju koji je pokriven garancijom, upakujte Blade® sistem točilice za pivo za šank u originalno kartonsko pakovanje pomoću originalnog materijala za pakovanje kako je prikazano na slikama na originalnom pakovanju, na sledeći način:

- Uklonite ručicu slavine i osovinu ručice slavine.
- Ispraznite bazu posude za kapanje (S). Očistite uređaj i sve delove.
- Upakujte uređaj i posudu za kapanje, svaki posebno, u plastičnu vreću (Slika 46).



- Na kraju zatvorite kutiju lepljivom trakom (Slika 47)!

NAPOMENA

- ▶ Lokalni distributer može da obezbedi originalno kartonsko pakovanje.

6.3 Problem, mogući uzroci i rešenja

Problem	Uzrok	Rešenje
Ventilator za hlađenje još uvek radi iako je burence otključano.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Unutrašnjost mašine može ostati hladna nakon isključivanja. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ventilator radi još minut nakon isključivanja hlađenja.
Burence je otključano, ali ne može da se ukloni.	<ul style="list-style-type: none"> ■ U sistemu možda postoji led. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ponovo zaključajte burence i ponovo ga otključajte. ■ U uređaju postoji grejač koji zagreva rashladni element radi odmrzavanja. Ovo traje nekoliko minuta. Pokušajte da ga uklonite nakon 15 minuta. ■ Ponovo ga uključite i pokušajte ponovo da otključate burence. Ako ovo ne uspe, uređaj treba da se pregleda u servisu.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Otključavanje ne radi. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ponovo ga uključite i pokušajte ponovo da otključate burence. Ako ovo ne uspe, uređaj treba da se pregleda u servisu.
Merač temperature pokazuje da je pivo hladno, ali posle nekoliko časa pivo se zagrejalo.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Burence verovano nije bilo hlađeno dovoljno dugo. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ako ostavite burence najmanje 24 časa u Blade® uređaju ono će se potpuno ohladiti i problem će biti rešen. ■ Ako ovo ne uspe, uređaj treba da se pregleda u servisu.
Lampica burenceta treperi crveno.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prekidač za zaključavanje burenceta je dole a u uređaju nema burenceta ili burence nije detektovano kako treba. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Okrenite prekidač nagore i (ponovo) napunite burence. Lampica treperi nekoliko sekundi, a zatim postaje zelena. ■ Ako lampica i dalje treperi, ponovite ove korake sve dok ne dobijete neprekidno zeleno svetlo.
Merač zapremine kaže da je burence puno a iz njega se istočilo mnogo piva.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Burence je verovatno bilo zaključano pa ponovo otključano tokom upotrebe. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ovo u potpunosti vraća merač zapremine u položaj punog burenceta. Problem se rešava nakon punjenja burenceta do kraja.

7 Skladištenje

Ako ne planirate da upotrebljavate Blade® sistem točilice za pivo za šank u dužem vremenskom periodu, očistite ga kako je opisano u odeljku **5 Čišćenje i održavanje** da biste sprečili stvaranje buđi. Buđ je štetna po zdravlje. Čuvajte uređaj i sve delove uređaja na mestu koje je suvo, čisto, zaštićeno od mraza i direktnog sunčevog zračenja.

8 Odlaganje uređaja



Ova oznaka na proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na pakovanju znači da ovaj proizvod ne sme da se baca sa običnim smećem iz domaćinstva posle isteka njegovog veka trajanja. Odložite uređaj na otpad u skladu sa direktivom EZ 2012/19/EZ (stara električna i elektronska oprema). Ako imate bilo kakvih pitanja, kontaktirajte lokalne vlasti nadležne za odlaganje otpada.

Materijali mogu da se recikliraju u skladu sa njihovim oznakama. Odgovarajuće recikliranje i odlaganje uređaja i njegovih materijala nakon kraja njegovog veka trajanja čini značajan doprinos zaštiti naše životne sredine.

NAPOMENA

- ▶ Koristite centar za reciklažu otpada u svom mestu prebivališta za povraćaj i reciklažu starih električnih uređaja. Obratite se lokalnim vlastima u vezi lokacije na kojoj se odlaže otpad.
- ▶ Onesposobite uređaj pre odlaganja. Dok prikupljate stare uređaje držite ih van domašaja dece.

8.1 Odlaganje pakovanja

Vraćanje pakovanja u postupak reciklaže štedi sirovine i smanjuje količinu otpada. Kada materijali za pakovanje više nisu potrebni, odložite ih u skladu sa lokalnim propisima.



Pakovanje štiti uređaj od oštećenja u toku prevoza. Materijali za pakovanje su izabrani u skladu sa ekološkim zahtevima i zahtevima u vezi odlaganja otpada, pa se zato mogu reciklirati.

NAPOMENA

- ▶ Pakovanje štiti uređaj od transportnog oštećenja. Čuvajte originalno pakovanje uređaja koliko god je potrebno da bi se, u slučaju popravke, mogao pravilno i bezbedno upakovati.

9 Dodatak

9.1 Tehnički podaci

Oznaka	Sistem za doziranje piva
Br. artikla	9930
Radni napon	Pogledajte rejting tanjir na tvoj aparat
Potrošnja energije	0,5A klasa I
Mak. radni pritisak	2,3 ± 0,3 bar
Kabl za napajanje	2 m (može da se ukloni)
Klasa zaštite	I
Kompletne dimenzije	590 mm x 290 mm x 471 mm (V x Š x D)
Težina bez burenceta	otprilike 17,6 kg
Težina sa burencetom	< 26 kg
Zapremina protoka	1,6 l/min
Brzina doziranja	≤ 9 sekundi za 250 ml
Zapremina burenceta	8 litara
Nivo zvučnog pritiska (LpA)	< 70 dB (A)
Radni pritisak	1,35 - 1,55 bara
Rashladno sredstvo (tip i količina)	R600A; 12 g
Klimatska klasa	SN, N, ST
Maks. radna temperatura	38°C 75% RH
I.P. klasa	Samo za korišćenje u zatvorenom prostoru (IP23)

Otklanjanje smetnji:

Kod ovog uređaja se smetnje otklanjaju u skladu sa direktivama za otklanjanje smetnji.

Usklađenost:

Ovaj uređaj je usklađen sa Direktivom o niskom naponu 2014/35/EU, Direktivom za mašine 2006/42/EU i EMC direktivom 2014/30/EU.

9.2 Garancija

Garancija se odobrava za Blade® sistem točilice za pivo za šank u skladu sa zakonskim odredbama zemlje u kojoj je kupljen uređaj.

Ovo se odnosi na sve greške u materijalu i proizvodnji.

Ova garancija ne pokriva:

- Delove podložne habanju, kao što su zaptivke i ventili.
- Šteta nastala zbog nepoštovanja potrebnih intervala za čišćenje.
- Šteta nastala upotrebom drugih sredstava za čišćenje a ne onih koje preporučuje proizvođač.
- Uređaji se ne koriste za predviđenu namenu ili se ne puštaju u rad kako je navedeno u uputstvima za upotrebu.
- Uređaje otvaraju i/ili njima rukuju neovlašćene osobe.

Za zamenu ili popravku oštećenih delova koji nisu pokriveni garancijom, obratite se Blade® korisničkom servisu.

Period garancije počinje od datuma prve kupovine. Predmet garancije mogu biti samo potraživanja na bazi originalnog računa ili dokaza o kupovini neispravnog Blade® sistema točilice za pivo za šank.

Potraživanja pokrivena garancijom ne produžavaju zakonski garantni rok.